

## Cher Collègue et Ami, cher Auteur,

La revue « **Phlébologie Annales Vasculaires** » (PAV) a 72 ans d'existence et c'est la seule revue phlébologique francophone publiée sur papier et accessible sur le net.

Elle appartient à la **Société Française de Phlébologie**, internationalement réputée pour ses qualités scientifiques et didactiques.

Contrairement aux multitudes de revues électroniques qui surgissent actuellement de nulle part, elle est ancrée dans **l'histoire de la Phlébologie** : tout ce qui a compté en pathologie veineuse y a été présenté.

Depuis quelques années, PAV publie également des articles en anglais.

***Nous serions ravis de publier dans nos pages un article dont vous ou l'un de vos collaborateurs seriez l'auteur, à la condition qu'il remplisse les critères de qualité, qui ont toujours prévalu dans notre comité de rédaction et qui expliquent la pérennité de notre revue.***

Pour vous faire une idée de la philosophie du journal, vous lirez avec intérêt (publiés dans ce numéro) l'éditorial du rédacteur en chef et les conseils aux auteurs.

Regardez aussi la version électronique de PAV sur <http://www.revue-phlebologie.org/index.php>

N'hésitez pas à nous interroger en amont de votre rédaction, ce sera pour nous un plaisir de vous aider et de vous conseiller.

## Dear Colleague, Dear Friend, Dear Author,

Dear Colleague and Friend, dear Author,

The journal « **Phlébologie Annales Vasculaires** » (PAV) is 72 years old and is the only French-speaking phlebological journal published on paper and accessible on the Internet.

It belongs to the **French Society of Phlebology**, internationally renowned for its scientific and didactic qualities.

Unlike the multitude of electronic journals that are currently emerging from nowhere, it is rooted in the history of Phlebology: everything that has mattered in venous pathology has been presented.

In recent years, PAV has also published articles in English.

***We would be delighted to publish in our pages an article written by you or one of your collaborators, provided that it meets the quality criteria that have always prevailed in our editorial board and that explain the sustainability of our journal.***

To get an idea of the journal's philosophy, you will read with interest (published in this issue) the editor's editorial and advice to authors.

Also check out the electronic version of PAV at: <http://www.revue-phlebologie.org/index.php>

Do not hesitate to ask us beforehand, it will be a pleasure for us to help and advise you.

Jean-Jérôme GUEX,  
 Rédacteur en chef PAV, secrétaire Général Société Française de Phlébologie.  
[jean-gerome.guex@orange.fr](mailto:jean-gerome.guex@orange.fr)

Albert-Claude BENHAMOU,  
 Directeur de la publication PAV.  
[benhamoualbertclaude@gmail.com](mailto:benhamoualbertclaude@gmail.com)